

# VOLAVERUNT

CLASIFICACIÓN: ESTAMPAS

SERIE: CAPRICHOS (ESTAMPAS Y DIBUJOS, 1797-1799) (61/85)



## DATOS GENERALES

CRONOLOGÍA

Ca. 1797 - 1799

DIMENSIONES

219 x 152 mm

TÉCNICA Y SOPORTE

Aguafuerte, aguatinta y punta seca

RECONOCIMIENTO DE LA AUTORÍA DE GOYA

Obra unánimemente reconocida

FICHA: REALIZACIÓN/REVISIÓN

29 dic 2010 / 29 may 2024

INVENTARIO

836 225

## INSCRIPCIONES

*Volaverunt.* (en la parte inferior)

61. (en el ángulo superior derecho)

## HISTORIA

Véase *Francisco de Goya y Lucientes, Pintor.*

Existe una prueba de estado anterior a la de la letra que se conserva en el Museum Boymans-van Beuningen de Rotterdam. Presenta una inscripción a sanguina tachada, *La acen bolar*, y

una segunda a pluma, *Volaverunt*.

El dibujo preparatorio de este grabado se halla en el Museo Nacional del Prado.

#### ANÁLISIS ARTÍSTICO

Una joven con alas en la cabeza que sujeta su mantilla con los brazos en cruz surca el cielo. Viste como una maja, con falda negra de volantes y un corpiño blanco que resalta su estrecha cintura. Se coloca sobre un grupo de tres seres de difícil identificación que se recogen las faldas con las manos bajo las rodillas; quizá se trate de tres toreros vestidos con chaquetillas o alamares.

El manuscrito de Ayala y el de la Biblioteca Nacional dicen que este grabado está protagonizado por la Duquesa de Alba con tres toreros que la levantan. El manuscrito del Museo Nacional del Prado apunta lo siguiente: "El grupo de brujas que sirve de peana a la petimetra, más que necesidad, es adorno. Hay cabezas tan llenas de gas inflamable, que no necesitan para volar ni globo, ni brujas".

Tal y como sucede en otras estampas de la serie, este grabado podría encerrar varias lecturas. Por un lado sería una crítica al carácter voluble de las mujeres y a la superficialidad con que acometen las relaciones sentimentales. Incluso podría interpretarse como una visión satírica de la brujería aunque, a su vez, se podría tratar de una alusión a la Duquesa de Alba y a sus romances con algunos de los toreros a los que protegía.

También se ha planteado la posibilidad de que esta estampa naciese en la mente de Goya por despecho ya que la Duquesa le habría abandonado. Si así fuese, Goya estaría empleando el término latino *volaverunt* (volaron) para referir el fin de la relación entre ambos y representa a la duquesa con alas que parecen de murciélago -las que forman sus brazos al extender la mantilla-, animal que simboliza la ligereza.

El grabado nº 61 es uno de los más personales e íntimos de la serie, uno de los pocos en los que Goya estaría haciendo alusión a un aspecto de su vida privada.

#### CONSERVACIÓN

La plancha se conserva en la Calcografía Nacional (nº 232).

#### EXPOSICIONES

##### **Goya. Gemälde Zeichnungen. Graphik. Tapisserien**

Kunsthalle Basel Basilea 1953

Del 23 de enero al 12 de abril de 1953.

cat. 245

##### **De grafiek van Goya**

Rijksmuseum Rijksprentenkabinet Amsterdam 1970

Del 13 de noviembre de 1970 al 17 de enero de 1971

cat. 43

##### **El arte de Goya [Goya ten katarogu iinkai]**

Museo de Arte Occidental de Tokio Tokio 1971

Del 16 de noviembre de 1971 al 23 de enero de 1972.

cat. 80

##### **Goya: Das Zeitalter der Revolutionen (1789-1830)**

Hamburger Kunsthalle Hamburgo 1980

Del 17 de octubre de 1980 al 4 de enero de 1981. Responsable científico Werner Hofmann.

cat. 7

##### **Goya dans les collections suisses**

Fundación Pierre Gianadda Martigny 1982

Del 12 de junio al 29 de agosto de 1982. Responsable científico principal: Pierre Gassier.

cat. 58

##### **Goya. La década de los Caprichos. Dibujos y aguafuertes**

Real Academia de Bellas Artes de San Fernando. Con el patrocinio de Fundación Central Hispano (Madrid). Madrid 1992

Del 26 de octubre de 1992 al 10 de enero de 1993. Responsable científico principal: Nigel Glendinnig.

cat. 36

##### **Francisco de Goya**

Museo d'Arte Moderna Lugano 1996

Del 22 de septiembre al 17 de noviembre de 1996.

cat. 61, p.88

##### **"Ydioma universal": Goya en la Biblioteca Nacional**

Biblioteca Nacional Madrid 1996

Del 19 septiembre al 15 de

diciembre de 1996. Comisarias

##### **Francisco Goya. Sein Leben im Spiegel der Graphik: Fuendetodos 1746-1828, Bordeaux 1746-1996**

Galerie Kornfeld Bern 1996

MEMBRE DE 1996. Comisarias

Elena Santiago Páez y Juliet Wilson-Bareau

cat. 120

Del 21 de noviembre de 1996 a fines de enero de 1997.

cat. 67

### **Goya artista de su tiempo y Goya artista único**

Museo Nacional de Arte Occidental Tokio 1999

Del 1 de diciembre al 3 de julio de 1999

cat. 131

### **Goya e la tradizione italiana**

Fondazione Magnani Rocca Mamiano di Traversetolo (Parma) 2006

Del 9 de septiembre al 3 de diciembre de 2006.

Responsables científicos principales Fred Licht y Simona Tosini Pizzetti.

cat. 61, p.161

### **Goya. Opera grafica**

Pinacoteca del Castello di San Giorgio Legnano 2006

Del 16 de diciembre de 2006 al 1 de abril de 2007

p.40

### **Goya. Luces y sombras**

CaixaForum Barcelona 2012

Del 16 de marzo al 24 de junio de 2012. A cargo de José Manuel Matilla y Manuela B. Marqués.

cat. 17

### **Goya et la modernité**

Pinacothèque de Paris Paris 2013

Del 11 de octubre de 2013 al 16 de marzo de 2014. Organizada por la Pinacoteca de París.

Comisariado por Marisa Oropesa, Wilfredo Rincón García y María Toral Oropesa.

cat. 165

### **Goya y Buñuel. Los sueños de la razón**

Museo Lázaro Galdiano Madrid 2017

Del 13 de diciembre de 2017 al 4 de marzo de 2018. Responsables científicos José Ignacio Calvo

Ruata y Amparo Martínez Herranz.

### **Expérience Goya**

Palacio Beaux- Arts, Lille Lille 2021

Del 15 de octubre de 2021 al 14 de febrero de 2022. Organizada por el Palacio Beaux- Arts de Lille en coproducción con Réunion des Musées Nationaux-Grand Palais. Comisaria Régis Cotentin y asesoría científica de Donatienne Dujardin.

cat. 50

### **Mujeres de Goya. Vicios y virtudes de la sociedad de su época**

Museo de Bellas Artes de Badajoz Badajoz 2022

Del 10 de marzo al 29 de mayo de 2022. Comisarias María toral Oropesa y M<sup>a</sup> Teresa Rodríguez Prieto.

## **BIBLIOGRAFÍA**

### **Goya engravings and lithographs, vol. I y II.**

HARRIS, Tomás

p.138, cat. 96

1964

Bruno Cassirer

### **Vie et oeuvre de Francisco de Goya**

GASSIER, Pierre y WILSON, Juliet

p.183, cat. 573

1970

Office du livre

### **Goya, 1746-1828. Biografía, estudio analítico y catálogo de sus pinturas (4 vols.)**

GUDIOL, José

p.396, fig. 649

1970

Ediciones Polígrafa s.a.

### **Goya, la década de los caprichos: dibujos y aguafuertes**

WILSON BAREAU, Juliet

pp.60-62, cat. 36-37

1992

Real Academia de Bellas Artes de San Fernando

### **Catálogo de las estampas de Goya en la Biblioteca Nacional**

SANTIAGO, Elena M. (coordinadora)

p.106, cat. 151

1996

Ministerio de Educación y Cultura, Biblioteca Nacional

### **El libro de los Caprichos: dos siglos de interpretaciones (1799-1999). Catálogo de los dibujos, pruebas de estado, láminas de cobre y estampas de la primera edición**

BLAS BENITO, Javier, MATILLA RODRÍGUEZ, José Manuel y MEDRANO, José Miguel

p.314-317

1999

Museo Nacional del Prado

### **Francisco Goya. Los Caprichos**

POU, Anna

pp.52-54

2011

Ediciones de la Central

### **Goya et la modernité (cat. expo.)**

OROPESA, Marisa y RINCÓN GARCÍA, Wilfredo

p. 230

2013

Pinacoteca de París

### **Goya y Buñuel. Los sueños de la razón (cat. expo.)**

CALVO RUATA, José Ignacio, BORRÁS GUALIS, Gonzalo M. y MARTÍNEZ HERRANZ, Amparo

p. 271

2017

Gobierno de Aragón y Fundación Bancaria Ibercaja

### **Expérience Goya (cat. expo)**

COTENTIN, Régis

p. 97

2021

Réunion des Musées Nationaux

### **Mujeres de Goya. Vicios y**

### **virtudes de la sociedad de su época (cat. expo)**

TORAL OROPESA, María y MARTÍN MEDINA, Víctor

1800  
p. 46  
2022  
Museo de Bellas Artes de Badajoz y Diputación  
de Badajoz

PALABRAS CLAVE

**CAPRICCIO ALAS DUQUESA DE ALBA**

ENLACES EXTERNOS